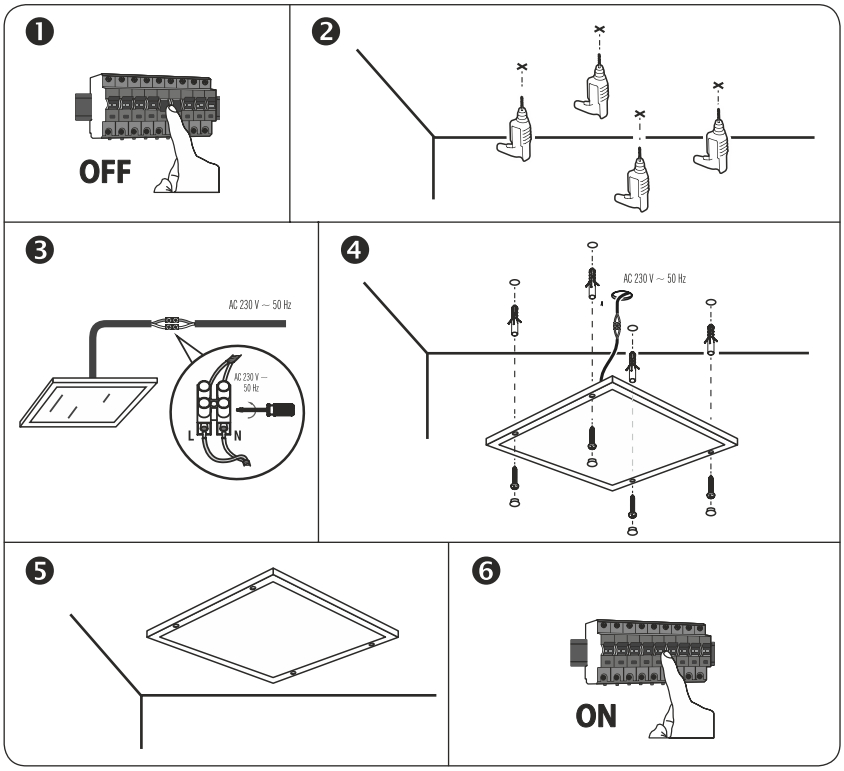
EC20163 EC20164 EC20165 EC20166

PANEL LED PREMIUM 2w1*
PREMIUM LED PANEL 2in1*

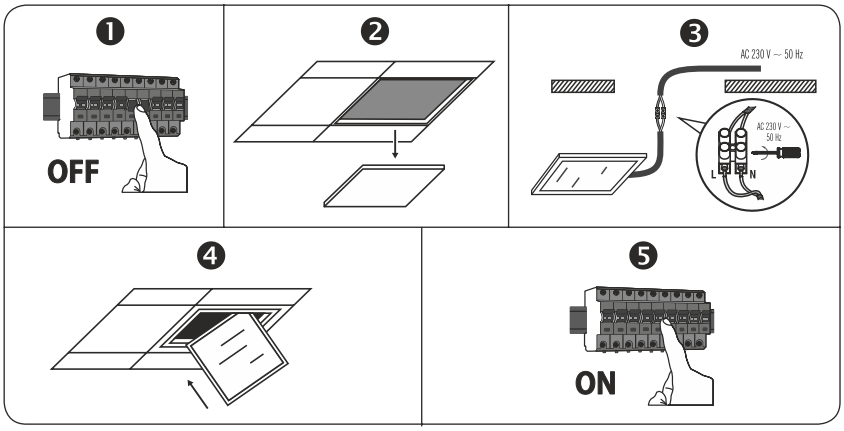
PREMIUM LINE

ecolight lights & more

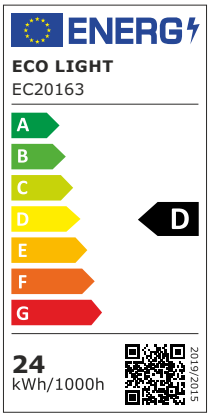


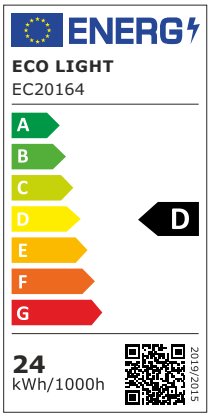
KOD SYMBOL	MOC POWER	WYMIARY DIMENSIONS	BARWA COLOR	STRUMIEŃ ŚWIETLNY ŹRÓDŁA LED LUMINOUS FLUX OF LED SOURCE	SKUTECZNOŚĆ ŚWIETLNA ŹRÓDŁA LED LUMINOUS EFFICACY OF LED SOURCE	STRUMIEŃ ŚWIETLNY OPRAWY LUMINOUS FLUX OF LUMINAIRE
EC20163	30W	595x595x16mm	4000K	4000lm	133lm/W	3450lm
EC20164	30W	595x595x16mm	4000K	4000lm	133lm/W	3600lm
EC20165	15W	295x595x16mm	4000K	1900lm	127lm/W	1500lm
EC20166	30W	295x1195x16mm	4000K	4000lm	133lm/W	3600lm

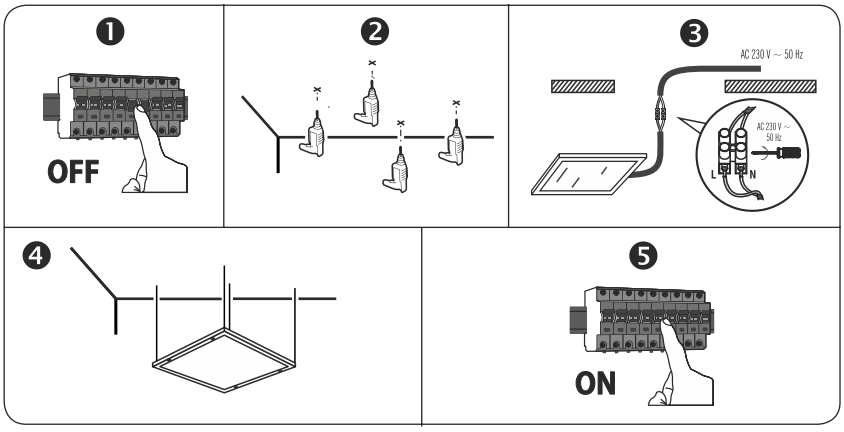
UGR ≤19

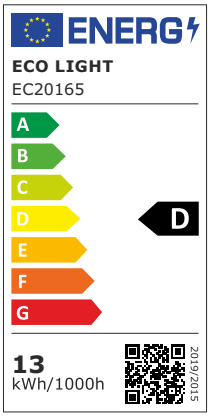


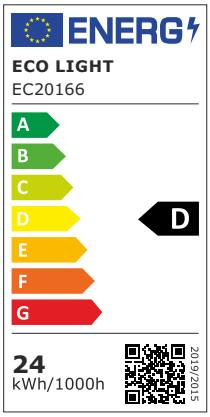
Etykiety dotyczą źródeł światła
Energy labels refer to LED source











*Aktualna instrukcja znajduje się na naszej stronie **www.ecolight.pl**

*The most recent manual can be found at **www.ecolight.pl**

ECO LIGHT Sp. z o. o. Działkowa 2A, 62-872 Borek, Polska
ECO LIGHT Sp. z o. o. Działkowa 2A, 62-872 Borek, Poland

EC20163 EC20164 EC20165 EC20166

PANEL LED PREMIUM 2w1*
PREMIUM LED PANEL 2in1*

PREMIUM LINE

ecolight® lights & more

PL

Dziękujemy za zakup Panelu LED Slim. Przed instalacją przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. W razie pytań skontaktuj się z przedstawicielem lub dystrybutorem.

BEZPIECZEŃSTWO
·Odłącz zasilanie przed montażem lub demontażem.
·Montaż musi wykonać osoba z odpowiednimi uprawnieniami.
·Modyfikacje produktu powodują utratę gwarancji i mogą być niebezpieczne.

KONSERWACJA
·Odłącz zasilanie i poczekaj, aż produkt ostygnie.
·Czyść suchymi, miękkimi materiałami, unikając środków chemicznych.
·Nie zakrywaj produktu ani nie ograniczaj dostępu powietrza.
·Używaj maksymalnie 12 godzin dziennie; dłuższe użytkowanie skraca żywotność i unieważnia gwarancję.

UWAGI
·Produkt nie współpracuje ze ściemniaczami.
·Nie używaj w miejscach narażonych na kurz, wilgoć, wodę czy wibracje.
·Zużyte źródło światła wymaga wymiany całej oprawy.
·Nieprzestrzeganie zaleceń grozi porażeniem, poparzeniem, pożarem lub innymi szkodami.

EN

Thank you for purchasing the LED Slim Panel. Before installation, carefully read the instructions and keep them for future reference. If you have any questions, contact your representative or distributor.

SAFETY
·Disconnect the power supply before installation or removal.
·Installation must be performed by a qualified individual.
·Product modifications void the warranty and may be dangerous.

MAINTENANCE
·Disconnect the power and wait for the product to cool down.
·Clean with dry, soft materials, avoiding chemical agents.
·Do not cover the product or restrict airflow.
·Use for a maximum of 12 hours daily; extended use shortens lifespan and voids the warranty.

NOTES
·The product is not compatible with dimmers.
·Do not use in areas exposed to dust, moisture, water, or vibrations.
·A worn-out light source requires replacement of the entire fixture.
·Failure to follow these guidelines may result in electric shock, burns, fire, or other damages.

DE

Vielen Dank für den Kauf des LED-Slim-Panels. Lesen Sie vor der Installation die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter oder Händler.

SICHERHEIT
·Trennen Sie die Stromversorgung vor der Montage oder Demontage.
·Die Installation muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
·Produktmodifikationen führen zum Garantieverlust und können gefährlich sein.

WARTUNG
·Trennen Sie die Stromversorgung und warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist.
·Reinigen Sie mit trockenen, weichen Materialien und vermeiden Sie chemische Reinigungsmittel.
·Bedecken Sie das Produkt nicht und schränken Sie den Luftstrom nicht ein.
·Verwenden Sie das Produkt maximal 12 Stunden täglich; längerer Gebrauch verkürzt die Lebensdauer und macht die Garantie ungültig.

HINWEISE
·Das Produkt ist nicht mit Dimmern kompatibel.
·Verwenden Sie es nicht in staubigen, feuchten, nassen oder vibrierenden Umgebungen.
·Eine abgenutzte Lichtquelle erfordert den Austausch der gesamten Leuchte.
·Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Stromschlägen, Verbrennungen, Bränden oder anderen Schäden führen.

FR

Merci d'avoir acheté le panneau LED Slim. Avant l'installation, lisez attentivement les instructions et conservez-les pour référence future. En cas de questions, contactez votre représentant ou distributeur.

SÉCURITÉ
·Coupez l'alimentation avant l'installation ou le démontage.
·L'installation doit être réalisée par une personne qualifiée.
·Toute modification du produit annule la garantie et peut être dangereuse.

ENTRETIEN
·Coupez l'alimentation et attendez que le produit refroidisse.
·Nettoyez avec des matériaux secs et doux, en évitant les produits chimiques.
·Ne couvrez pas le produit et ne limitez pas la circulation d'air.
·Utilisez-le au maximum 12 heures par jour ; une utilisation prolongée réduit la durée de vie et annule la garantie.

REMARQUES
·Le produit n'est pas compatible avec les variateurs.
·N'utilisez pas dans des endroits exposés à la poussière, l'humidité, l'eau ou les vibrations.
·Une source de lumière usée nécessite le remplacement de l'ensemble du luminaire.
·Le non-respect de ces consignes peut entraîner des chocs électriques, des brûlures, des incendies ou d'autres dommages.

ES

Gracias por comprar el panel LED Slim. Antes de la instalación, lea cuidadosamente las instrucciones y consérvelas para referencia futura. Si tiene alguna pregunta, contacte a su representante o distribuidor.

SEGURIDAD
·Desconecte la alimentación antes de la instalación o desmontaje.
·La instalación debe ser realizada por una persona cualificada.
·Las modificaciones del producto anulan la garantía y pueden ser peligrosas.

MANTENIMIENTO
·Desconecte la alimentación y espere a que el producto se enfríe.
·Limpie con materiales secos y suaves, evitando productos químicos.
·No cubra el producto ni limite el flujo de aire.
·Úselo un máximo de 12 horas al día; el uso prolongado reduce la vida útil y anula la garantía.

NOTASE
·l producto no es compatible con reguladores de intensidad.
·No lo use en áreas expuestas al polvo, humedad, agua o vibraciones.
·Una fuente de luz gastada requiere el reemplazo de todo el accesorio.
·No seguir estas recomendaciones puede resultar en descargas eléctricas, quemaduras, incendios u otros daños.

IT

Grazie per aver acquistato il pannello LED Slim. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni e conservarle per riferimento futuro. In caso di domande, contattare il rappresentante o il distributore.

SICUREZZA
·Scollegare l'alimentazione prima dell'installazione o della rimozione.
·L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.
·Le modifiche al prodotto annullano la garanzia e possono essere pericolose.

MANUTENZIONE
·Scollegare l'alimentazione e attendere che il prodotto si raffreddi.
·Pulire con materiali asciutti e morbidi, evitando prodotti chimici.
·Non coprire il prodotto né limitare il flusso d'aria.
·Utilizzare per un massimo di 12 ore al giorno; un uso prolungato riduce la durata e invalida la garanzia.

NOTEI
·lprodotto non è compatibile con dimmer.
·Non utilizzare in luoghi esposti a polvere, umidità, acqua o vibrazioni.
·Una sorgente luminosa esaurita richiede la sostituzione dell'intero apparecchio.
·Il mancato rispetto delle istruzioni può causare scosse elettriche, ustioni, incendi o altri danni.

DK

Tak for dit køb af LED Slim Panelet. Læs vejledningen grundigt før installation, og gem den til fremtidig brug. Hvis du har spørgsmål, kontakt din repræsentant eller distributør.

SIKKERHED
·Afbryd strømforsyningen før installation eller afmontering.
·Installation skal udføres af en kvalificeret person.
·Ændringer af produktet annullerer garantien og kan være farlige.

VEDLIGEHOLDELSE
·Afbryd strømforsyningen og vent, indtil produktet er kølet ned.
·Rengør med tørre, bløde materialer, undgå kemiske midler.
·Dæk ikke produktet, og begræns ikke luftstrømmen.
·Brug højst 12 timer om dagen; længere brug forkorter levetiden og ophæver garantien.

BEMÆRKNINGER
·Produktet er ikke kompatibelt med. lysdæmpere.
·Brug det ikke i områder med støv, fugt, vand eller vibrationer.
·En slidt lyskilde kræver udskiftning af hele armaturet.
·Manglende overholdelse af anvisningerne kan føre til elektrisk stød, forbrændinger, brand eller andre skader.

NL

Bedankt voor de aankoop van het LED Slim Paneel. Lees voor de installatie de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Neem bij vragen contact op met uw vertegenwoordiger of distributeur.

VEILIGHEID
·Schakel de stroomtoevoer uit vóór installatie of demontage.
·Installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon.
·Wijzigingen aan het product maken de garantie ongeldig en kunnen gevaarlijk zijn.

ONDERHOUD
·Schakel de stroomtoevoer uit en wacht tot het product is afgekoeld.
·Reinig met droge, zachte materialen en vermijd chemische middelen.
·Bedek het product niet en beperk de luchtcirculatie niet.
·Gebruik het maximaal 12 uur per dag; langdurig gebruik verkort de levensduur en maakt de garantie ongeldig.

OPMERKINGEN
·Het product is niet compatibel met dimmers.
·Gebruik het niet in omgevingen met stof, vocht, water of trillingen.
·Een versleten lichtbron vereist vervanging van het volledige armatuur.
·Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan leiden tot elektrische schokken, brandwonden, brand of andere schade.

SE

Tack för att du har köpt LED Slim Panel. Läs instruktionerna noggrant före installation och spara dem för framtida bruk. Om du har några frågor, kontakta din representant eller distributör.

SÄKERHET
·Koppla bort strömmen före installation eller demontering.
·Installationen måste utföras av en kvalificerad person.
·Ändringar av produkten upphäver garantin och kan vara farliga.

UNDERHÅLL
·Koppla bort strömmen och vänta tills produkten svalnat.
·Rengör med torra, mjuka material och undvik kemiska rengöringsmedel.
·Täck inte över produkten och begränsa inte luftflödet.
·Använd den högst 12 timmar om dagen; längre användning förkortar livslängden och upphäver garantin.

NOTERINGAR
·Produkten är inte kompatibel med. dimmers.
·Använd den inte i dammiga, fuktiga, våta eller vibrerande miljöer.
·En förbrukad ljuskälla kräver utbyte av hela armaturen.
·Att inte följa dessa instruktioner kan leda till elektriska stötar, brännskador, brand eller andra skador.

FI

Kiitos LED Slim -paneelin ostamisesta. Lue ohjeet huolellisesti ennen asennusta ja säilytä ne tulevaisuutta varten. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä edustajaasi tai jakelijaan.

TURVALLISUUS
·Katkaise virta ennen asennusta tai irrotusta.
·Asennuksen on suoritettava pätevä henkilö.
·Tuotteen muokkaaminen mitätöi takuun ja voi olla vaarallista.

HUOLTO
·Katkaise virta ja odota, että tuote jäähtyy.
·Puhdista kuivilla, pehmeillä materiaaleilla välttäen kemiallisia aineita.
·Älä peitä tuotetta äläkä rajoita ilmankiertoa.
·Käytä enintään 12 tuntia päivässä; pitkäaikainen käyttö lyhentää käyttöikää ja mitätöi takuun.

HUOMIO
·Tuote ei ole yhteensopiva himmentimien kanssa.
·Älä käytä alueilla, joissa on pölyä, kosteutta, vettä tai tärinää.
·Kulunut valonlähde vaatii koko valaisimen vaihtamista.
·Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, palovammoja, tulipalon tai muita vahinkoja.

NO

Takk for at du kjøpte LED Slim Panelet. Les instruksjonene nøye før installasjon, og oppbevar dem for fremtidig referanse. Hvis du har spørsmål, kontakt din representant eller distributør.

SIKKERHET
·Koble fra strømforsyningen før installasjon eller demontering.
·Installasjonen må utføres av en kvalifisert person.
·Endringer av produktet ugyldiggjør garantien og kan være farlige.

VEDLIKEHOLD
·Koble fra strømforsyningen og vent til produktet har kjølt seg ned.
·Rengjør med tørre, myke materialer, og unngå kjemiske midler.
·Ikke dekk til produktet eller begrens luftstrømmen.
·Bruk maksimalt 12 timer daglig; lengre bruk forkorter levetiden og ugyldiggjør garantien.

MERKNADER
·Produktet er ikke kompatibelt med. dimmere.
·Ikke bruk i områder utsatt for støv, fuktighet, vann eller vibrasjoner.
·En utbrukt lyskilde krever utskifting av hele armaturen.
·Manglende overholdelse av disse retningslinjene kan føre til elektrisk støt, brannskader, brann eller andre skader.eiden tot elektrische schokken, brandwonden, brand of andere schade.

SE

Tack för att du har köpt LED Slim Panel. Läs instruktionerna noggrant före installation och spara dem för framtida bruk. Om du har några frågor, kontakta din representant eller distributör.

SÄKERHET
·Koppla bort strömmen före installation eller demontering.
·Installationen måste utföras av en kvalificerad person.
·Ändringar av produkten upphäver garantin och kan vara farliga.

UNDERHÅLL
·Koppla bort strömmen och vänta tills produkten svalnat.
·Rengör med torra, mjuka material och undvik kemiska rengöringsmedel.
·Täck inte över produkten och begränsa inte luftflödet.
·Använd den högst 12 timmar om dagen; längre användning förkortar livslängden och upphäver garantin.

NOTERINGAR
·Produkten är inte kompatibel med. dimmers.
·Använd den inte i dammiga, fuktiga, våta eller vibrerande miljöer.
·En förbrukad ljuskälla kräver utbyte av hela armaturen.
·Att inte följa dessa instruktioner kan leda till elektriska stötar, brännskador, brand eller andra skador.

*Aktualna instrukcja znajduje się na naszej stronie **www.ecolight.pl**

*The most recent manual can be found at **www.ecolight.pl**

ECO LIGHT Sp. z o. o. Działkowa 2A, 62-872 Borek, Polska
ECO LIGHT Sp. z o. o. Działkowa 2A, 62-872 Borek, Poland

CZ

Děkujeme za zakoupení LED Slim panelu. Před instalací si pečlivě přečtěte návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Máte-li jakékoli dotazy, kontaktujte svého zástupce nebo distributora.

BEZPEČNOST
·Před montáží nebo demontáží odpojte napájení.
·Instalaci musí provést kvalifikovaná osoba.
·Úpravy produktu ruší záruku a mohou být nebezpečné.

ÚDRŽBA
·Odpojte napájení a počkejte, až produkt vychladne.
·Čistěte suchými, měkkými materiály, vyhněte se chemickým prostředkům.
·Nezakrývejte produkt ani neomezujte proudění vzduchu.
·Používejte maximálně 12 hodin denně; delší použití zkracuje životnost a ruší záruku.

POZNÁMKY
·Produkt není kompatibilní s stmívači.
·Nepoužívejte na místech vystavených prachu, vlhkosti, vodě nebo vibracím.
·Opotřebovaný světelný zdroj vyžaduje výměnu celého svítidla.
·Nedodržení pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, popáleninám, požáru nebo jiným škodám.

RO/MD

Vă mulțumim pentru achiziționarea Panoului LED Slim. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de instalare și păstrați-le pentru utilizare ulterioară. În caz de întrebări, contactați reprezentantul sau distribuitorul.

SIGURANȚĂ
·Opriți alimentarea cu energie electrică înainte de instalare sau demontare.
·Instalarea trebuie realizată de o persoană calificată.
·Modificările aduse produsului anulează garanția și pot fi periculoase.

ÎNTREȚINERE
·Opriți alimentarea și așteptați ca produsul să se răcească.
·Curățați cu materiale uscate și moi, evitând substanțele chimice.
·Nu acoperiți produsul și nu restricționați circulația aerului.
·Utilizați-l maximum 12 ore pe zi; utilizarea îndelungată scurtează durata de viață și anulează garanția.

OBSERVAȚII
·Produsul nu este compatibil cu variatoarele de lumină.
·Nu îl utilizați în locuri expuse la praf, umiditate, apă sau vibrații.
·O sursă de lumină uzată necesită înlocuirea întregului corp de iluminat.
·Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la șoc electric, arsuri, incendii sau alte daune.

SI

Hvala za nakup LED Slim panela. Pred namestitvijo natančno preberite navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. V primeru vprašanj se obrnite na predstavnika ali distributerja.

VARNOST
·Pred namestitvijo ali odstranitvijo izklopite napajanje.
·Namestitev mora opraviti usposobljena oseba.
·Spremembe izdelka razveljavijo garancijo in so lahko nevarne.

VZDRŽEVANJE
·Izklopite napajanje in počakajte, da se izdelek ohladi.
·Čistite s suhimi, mehki materiali in se izogibajte kemikalijam.
·Ne pokrivajte izdelka in ne omejujte pretoka zraka.
·Uporabljajte največ 12 ur na dan; daljša uporaba skrajša življenjsko dobo in razveljavi garancijo.

OPOMBE
·Izdelek ni združljiv z zatemnilniki.
·Ne uporabljajte na mestih, ki so izpostavljena prahu, vlagi, vodi ali vibracijam.
·Izrabljeni vir svetlobe zahteva zamenjavo celotne svetilke.
·Neupoštevanje navodil lahko povzroči električni udar, opekline, požar ali druge poškodbe.

RU/BY

Благодарим вас за покупку светодиодной панели Slim. Перед установкой внимательно прочитайте инструкцию и сохраните её для будущего использования. Если у вас есть вопросы, обратитесь к представителю или дистрибьютору.

БЕЗОПАСНОСТЬ
·Отключите питание перед установкой или демонтажем.
·Установку должен выполнять квалифицированный специалист.
·Модификация продукта аннулирует гарантию и может быть опасной.

УХОД
·Отключите питание и дождитесь, пока продукт остынет.
·Очищайте сухими мягкими материалами, избегая химических веществ.
·Не накрывайте продукт и не ограничивайте доступ воздуха.
·Используйте не более 12 часов в день; продолжительное использование сокращает срок службы и аннулирует гарантию.

ПРИМЕЧАНИЯ
·Продукт не совместим с диммерами.
·Не используйте в местах с пылью, влажностью, водой или вибрацией.
·При выходе источника света из строя требуется замена всего устройства.
·Несоблюдение рекомендаций может привести к поражению электрическим током, ожогам, пожару или другим повреждениям.

LV

Pateicamies, ka iegādājāties LED Slim paneli. Pirms instalācijas rūpīgi izlasiet instrukciju un saglabājiet to turpmākai lietošanai. Jautājumu gadījumā sazinieties ar pārstāvi vai izplatītāju.

DROŠĪBA
·Pirms montāžas vai demontāžas atslēdziet elektroapgādi.
·Montāžu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.
·Produkta modificēšana anulē garantiju un var būt bīstama.

APKOPE
·Atvienojiet elektroapgādi un pagaidiet, līdz produkts atdziest.
·Tīriet ar sausiem, mīkstiem materiāliem, izvairoties no ķīmiskām vielām.
·Neapklājiet produktu un netraucējiet gaisa cirkulāciju.
·Lietojiet ne ilgāk kā 12 stundas dienā; ilgstoša lietošana saīsina kalpošanas laiku un anulē garantiju.

PIEZĪMES
·Produkts nav saderīgs ar gaismas regulatoriem.
·Nelietojiet vietās, kur ir putekļi, mitrums, ūdens vai vibrācijas.
·Kad gaismas avots ir nolietojies, jāmaina viss ierīce.
·Neievērojot instrukcijas, pastāv elektriskā trieciena, apdegumu, ugunsgrēka vai citu bojājumu risks.

SK

Ďakujeme za kúpu LED Slim panelu. Pred inštaláciou si pozorne prečítajte pokyny a uschovajte ich na budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky, kontaktujte svojho zástupcu alebo distribútora.

BEZPEČNOSŤ
·Odpojte napájanie pred inštaláciou alebo demontážou.
·Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaná osoba.
·Úpravy produktu rušia záruku a môžu byť nebezpečné.

ÚDRŽBA
·Odpojte napájanie a počkajte, kým produkt vychladne.
·Čistite suchými, mäkkými materiálmi a vyhnite sa chemikáliám.
·Nezakrývajte produkt ani neobmedzujte prúdenie vzduchu.
·Používajte maximálne 12 hodín denne; dlhšie používanie skracuje životnosť a ruší záruku.

POZNÁMKY
·Produkt nie je kompatibilný s regulátormi jasu.
·Nepoužívajte na miestach vystavených prachu, vlhkosti, vode alebo vibráciám.
·Opotrebovaný svetelný zdroj vyžaduje výmenu celého svietidla.
·Nedodržanie pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, popáleninám, požiaru alebo iným škodám.

GR

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του LED Slim Panel. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν την εγκατάσταση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή τον διανομέα σας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ
·Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν την εγκατάσταση ή την αποσυναρμολόγηση.
·Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο άτομο.
·Οι τροποποιήσεις του προϊόντος ακυρώνουν την εγγύηση και ενδέχεται να είναι επικίνδυνες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
·Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και περιμένετε μέχρι να κρυώσει το προϊόν.
·Καθαρίστε με στεγνά, μαλακά υλικά, αποφεύγοντας τα χημικά.
·Μην καλύπτετε το προϊόν και μην περιορίζετε την κυκλοφορία του αέρα.
·Χρησιμοποιήστε το για μέγιστο 12 ώρες την ημέρα. Η υπερβολική χρήση μειώνει τη διάρκεια ζωής και ακυρώνει την εγγύηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
·Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ρυθμιστές έντασης φωτισμού.
·Μην το χρησιμοποιείτε σε χώρους με σκόνη, υγρασία, νερό ή κραδασμούς.
·Μια φθαρμένη πηγή φωτός απαιτεί αντικατάσταση ολόκληρου του φωτιστικού.
·Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, εγκαύματα, πυρκαγιά

RS/HR

Hvala vam na kupnji LED Slim panela. Prije instalacije pažljivo pročitajte upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu. U slučaju pitanja kontaktirajte zastupnika ili distributera.

SIGURNOST
·Isključite napajanje prije montaže ili demontaže.
·Montažu mora obaviti kvalificirana osoba.
·Preinake proizvoda poništavaju jamstvo i mogu biti opasne.

ODRŽAVANJE
·Isključite napajanje i pričekajte da se proizvod ohladi.
·Čistite suhim, mekanim materijalima, izbjegavajući kemijska sredstva.
·Ne pokrivajte proizvod i ne ograničavajte protok zraka.
·Koristite maksimalno 12 sati dnevno; dulja upotreba skraćuje vijek trajanja i poništava jamstvo.

NAPOMENE
·Proizvod nije kompatibilan s regulatorima svjetla.
·Nemojte koristiti na mjestima izloženima prašini, vlazi, vodi ili vibracijama.
·Kada se svjetlosni izvor istroši, potrebno je zamijeniti cijelu lampu.
·Nepoštivanje uputa može dovesti do strujnog udara, opeklina, požara ili drugih oštećenja.

UA

Дякуємо за покупку LED панелі Slim. Перед встановленням уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання. У разі питань звертайтесь до представника або дистриб'ютора.

БЕЗПЕКА
·Відключіть живлення перед встановленням або демонтажем.
·Встановлення має виконувати кваліфікований спеціаліст.
·Модифікації продукту анулюють гарантію і можуть бути небезпечними.

ДОГЛЯД
·Відключіть живлення і зачекайте, поки продукт охолоне.
·Чистіть сухими м'якими матеріалами, уникаючи хімічних засобів.
·Не накривайте продукт і не обмежуйте доступ повітря.
·Використовуйте максимум 12 годин на день; тривале використання скорочує термін служби і анулює гарантію.

ЗАУВАЖЕННЯ
·Продукт не сумісний із димерами.
·Не використовуйте в місцях, що піддаються впливу пилу, вологи, води або вібрацій.
·У разі виходу з ладу джерела світла необхідна заміна всього пристрою.
·Недотримання рекомендацій може призвести до ураження струмом, опіків, пожежі чи інших пошкоджень.

EE

Täname, et ostsite LED Slim paneeli. Lugege enne paigaldamist juhised hoolikalt läbi ja hoidke need tulevikuks alles. Küsimuste korral võtke ühendust esindaja või edasimüüjaga.

TURVALISUS
·Lülitage vool välja enne paigaldamist või eemaldamist.
·Paigaldust peab teostama kvalifitseeritud spetsialist.
·Toote muutmine tühistab garantii ja võib olla ohtlik.

HOOLDUS
·Lülitage vool välja ja oodake, kuni toode jahtub.
·Puhastage kuiva, pehme materjaliga, vältides kemikaale.
·Ärge katke toodet kinni ja ärge piirake õhuvoolu.
·Kasutage maksimaalselt 12 tundi päevas; pikem kasutus lühendab tööiga ja tühistab garantii.

MÄRKUSED
·Toode ei ühildu valguse dimmeritega.
·Ärge kasutage tolmuses, niiskes, veega kokku puutuvates või vibreerivates keskkondades.
·Valgusallika kulumise korral tuleb kogu valgusti välja vahetada.
·Juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletusi, tulekahju või muid kahjustusi.

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta a LED Slim Panelt. A telepítés előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználás céljából. Kérdés esetén forduljon a képviselőhöz vagy a forgalmazóhoz.

BIZTONSÁG
·Szerelés vagy szétszerelés előtt kapcsolja le az áramellátást.
·A telepítést csak megfelelő képesítéssel rendelkező személy végezheti.
·A termék módosítása érvényteleníti a garanciát, és veszélyes lehet.

KARBANTARTÁS
·Kapcsolja le az áramot, és várja meg, míg a termék lehűl.
·Tisztítsa száraz, puha anyagokkal, kerülve a vegyszereket.
·Ne fedje le a terméket, és ne korlátozza a levegőáramlást.
·Naponta legfeljebb 12 órán át használja; hosszabb használat csökkenti az élettartamot és érvényteleníti a garanciát.

MEGJEGYZÉSEK
·A termék nem kompatibilis fényerőszabályzókkal.
·Ne használja poros, nedves, vizes vagy vibráló környezetben.
·A kiégett fényforrás esetén a teljes lámpatest cseréje szükséges.
·A szabályok figyelmen kívül hagyása áramütést, égési sérüléseket, tüzet vagy egyéb károkat okozhat.

MK

Ви благодариме за купувањето на LED Slim Panel. Прочитајте ги внимателно инструкциите пред инсталацијата и зачувајте ги за во иднина. Доколку имате прашања, контактирајте со претставникот или дистрибутерот.

БЕЗБЕДНОСТ
·Исклучете ја струјата пред монтажа или демонтажа.
·Монтажата мора да ја изврши квалификувано лице.
·Модификациите на производот ја поништуваат гаранцијата и може да бидат опасни.

ОДРЖУВАЊЕ
·Исклучете ја струјата и почекајте производот да се олади.
·Чистете со суви, меки материјали, избегнувајќи хемиски средства.
·Не го покривајте производот и не ограничувајте го протокот на воздух.
·Користете максимум 12 часа дневно; подолга употреба го намалува животниот век и ја поништува гаранцијата.

ЗАБЕЛЕШКИ
·Производот не е компатибилен со димери.
·Не користете го на места изложени на прашина, влага, вода или вибрации.
·Кога изворот на светлина ќе се истроши, потребно е да се замени целиот уред.
·Непочитувањето на упатствата може да доведе до струен удар, изгореници, пожар или други штети.

BG

Благодарим ви за покупката на LED Slim панел. Преди монтажа прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдеща употреба. Ако имате въпроси, се свържете с представител или дистрибутор.

БЕЗОПАСНОСТ
·Изключете захранването преди монтаж или демонтаж.
·Монтажът трябва да бъде извършен от квалифицирано лице.
·Модификациите на продукта анулират гаранцията и могат да бъдат опасни.

ПОДДРЪЖКА
·Изключете захранването и изчакайте продуктът да изстине.
·Почиствайте със сухи, меки материали, като избягвате химически средства.
·Не покривайте продукта и не ограничавайте въздушния поток.
·Използвайте максимум 12 часа на ден; продължителната употреба намалява живота на продукта и анулира гаранцията.

ЗАБЕЛЕЖКИ
·Продуктът не е съвместим с димери.
·Не използвайте в прашни, влажни, водни или вибрационни среди.
·При износване на светлинния източник е необходимо да смените цялото осветително тяло.
·Неспазването на инструкциите може да доведе до токов удар, изгаряния, пожар или други щети.

LT

Dėkojame, kad įsigijote LED Slim panelę. Prieš montuodami atidžiai perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. Kilus klausimams, kreipkitės į atstovą arba platintoją.

SAUGA
·Išjunkite maitinimą prieš montavimą ar išmontavimą.
·Montavimą turi atlikti kvalifikuotas specialistas.
·Produkto modifikacijos panaikina garantiją ir gali būti pavojingos.

PRIEŽIŪRA
·Išjunkite maitinimą ir palaukite, kol produktas atvės.
·Valykite sausa, minkšta medžiaga, vengiant chemikalų.
·Neuždenkite produkto ir neribokite oro srauto.
·Naudokite ne ilgiau kaip 12 valandų per dieną; ilgesnis naudojimas trumpina tarnavimo laiką ir panaikina garantiją.

PASTABOS
·Produktas nesuderinamas su šviesos reguliatoriais.
·Nenaudokite vietose, kur yra dulkės, drėgmė, vanduo ar vibracijos.
·Sugedus šviesos šaltiniui, reikia pakeisti visą įrenginį.
·Nesilaikant instrukcijų gali kilti elektros smūgio, nudegimų, gaisro ar kitų žalos pavojų.

[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.
[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

*The most recent manual can be found at **www.ecolight.pl**

ECO LIGHT Sp. z o. o. Dzialkowa 2A, 62-872 Borek, Poland

PREMIUM LINE

ecolight®
lights & more

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.
[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.
[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.
[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.
[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.
[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.
[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.
[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetylle sähkölaitteelle ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.
[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.
[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.
[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zberaním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.
[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.
[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.
[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.
[MK] Симболот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето.
[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.
[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.
[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.
[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.
[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.
[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įrangą turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.
[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.
[EE] Sümbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

/PL/ 3 lata gwarancji (z możliwością rozszerzenia do 5 lat – skontaktuj się z działem sprzedaży).
/EN/ 3 years warranty (with an option to extend to 5 years – contact the sales department).
/DE/ 3 Jahre Garantie (mit der Möglichkeit, auf 5 Jahre zu verlängern – wenden Sie sich an den Vertrieb).
/FR/ 3 ans de garantie (avec possibilité d'extension à 5 ans – contactez le service commercial).
/ES/ 3 años de garantía (con opción de ampliación a 5 años – contacte con el departamento de ventas).
/IT/ 3 anni di garanzia (con possibilità di estensione a 5 anni – contatta il reparto vendite).
/DK/ 3 års garanti (med mulighed for at forlænge til 5 år – kontakt salgsafdelingen).
/NL/ 3 jaar garantie (met de mogelijkheid om te verlengen tot 5 jaar – neem contact op met de verkoopafdeling).
/SE/ 3 års garanti (med möjlighet att förlänga till 5 år – kontakta försäljningsavdelningen).
/FI/ 3 vuoden takuu (mahdollisuus laajentaa 5 vuoteen – ota yhteyttä myyntiosastoon).
/NO/ 3 års garanti (med mulighet for å utvide til 5 år – kontakt salgsavdelingen).
/CZ/ 3 roky záruky (s možností rozšíření na 5 let – kontaktujte obchodní oddělení).
/SK/ 3 roky záruky (s možnosťou rozšírenia na 5 rokov – kontaktujte obchodné oddelenie).
/HU/ 3 év garancia (5 évre bővíthető – lépjen kapcsolatba az értékesítési osztállyal).
/RO/MD/ 3 ani garanție (cu posibilitatea extinderii la 5 ani – contactați departamentul de vânzări).
/GR/ 3 χρόνια εγγύηση (με δυνατότητα επέκτασης σε 5 χρόνια – επικοινωνήστε με το τμήμα πωλήσεων).
/MK/ 3 години гаранција (со можност за продолжување на 5 години – контактирајте го одделот за продажба).
/SI/ 3 leta garancije (z možnostjo podaljšanja na 5 let – kontaktirajte prodajni oddelek).
/RS/HR/ 3 godine jamstva (s mogućnošću produljenja na 5 godina – kontaktirajte odjel prodaje).
/BG/ 3 години гаранция (с възможност за удължаване до 5 години – свържете се с търговския отдел).
/RU/BY/ 3 года гарантии (с возможностью продления до 5 лет – свяжитесь с отделом продаж).
/UA/ 3 роки гарантії (з можливістю продовження до 5 років – зверніться до відділу продажів).
/LT/ 3 metų garantija (su galimybe pratęsti iki 5 metų – susisiekite su pardavimų skyriumi).
/LV/ 3 gadu garantija (ar iespēju pagarināt līdz 5 gadiem – sazinieties ar pārdošanas nodaļu).
/EE/ 3 aastat garantiid (võimalus pikendada kuni 5 aastat – võtke ühendust müügiosakonnaga).

CE

UK CA

*The most recent manual can be found at **www.ecolight.pl**

ECO LIGHT Sp. z o. o. Dzialkowa 2A, 62-872 Borek, Poland